

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)				[2] Մերիա	[3] Համար
12	Դեկտեմբեր	2019 թ.					Բ	0038938360
[4] Մատուցման ամսաթիվը							Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
12	Դեկտեմբեր	2019 թ.					Մերիա	Համար
							Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ	
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ				[6] Համար	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)								
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար								

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	0	1	0	6	3	3	7
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	ԿՐԹԱՐԱՆ ՍՈՆԱ Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՄՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Այրի Բանկ ՓԲԸ		N 11813000406200					
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ Բաղրամյան 71 16							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	5	0	6	6	3	4
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀՀ ԴԱՏԱԽԱՋՈՒԹՅՈՒՆ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ Ֆին. Նախ. աշխ. գործ. վարչ.		N 900011180081					
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ Խորհրդարանի 6							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		Համար					
	Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը						
№ Շ/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ծանրանկյալը բջջանք	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Թարգմանչական ծառայություն՝ ռուսերենից հայերեն գրավոր	էջ	13	1100		14300
2	Թարգմանչական ծառայություն՝ ռուսերենից հայերեն գրավոր	էջ	2	1100		2200
3	Թարգմանչական ծառայություն՝ հայերենից պարսկերեն գրավոր	էջ	4	2000		8000
4	Թարգմանչական ծառայություն՝ հայերենից ռուսերեն գրավոր	էջ	8	1100		8800
Ընդամենը						33300

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)
HOVHANNISYAN SONA 5808870623

Ծառայություն (աշխատանք) ստացող
GRIGORYAN SUSANNA 7403690397

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը) (ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

03 դեկտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազի տեղակալ, արդարադատության երկրորդ դասի խորհրդական Ա.Գ. Կոստանդյանս, ուսումնասիրելով Ուզբեկստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 168-րդ հոդվածի 2-րդ մասի մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող գտնվող ՌՌԻՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎԻ, նույն ինքը՝ ՌԻՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԻ վերաբերյալ մեղադրանքը փոփոխելու մասին 2019թ. նոյեմբերի 19-ին կայացրած որոշումը և մատնադրոշմային փորձաքննության թիվ 100029 եզրակացությունը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

«Ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Չվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում 01.10.2019թ. հայտնաբերվել և ժամը 05:10-ին բերման է ենթարկվել խարդախություն կատարելու համար Ուզբեկստանի Հանրապետության (ՈւՀ) իրավասու մարմինների կողմից հետախուզվող ՌԻՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԸ (ՍՏԿՍՐ ՏԱՄԱՐՈՎ, 26.08.1983թ.ծ., նույն ինքը՝ ՌՌԻՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ, ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ, RUSLAN TURAKULOV, 26.08.1983թ.ծ., 26.09.1983թ.ծ.):

Նույն օրը՝ ժամը 08:10-ին Ու.ՍԱՄԱՐՈՎԸ (Ռ. ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ) ձերբակալվել և տեղափոխվել է «Ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության ՁՊՎ»:

«Ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Չվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի 01.10.2019թ. գրությամբ Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազություն է ուղարկվել Ու.ՍԱՄԱՐՈՎԻ (Ռ. ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ) ձերբակալման մասին փաստաթղթերի փաթեթը:

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի հոկտեմբերի 3-ի թիվ ԵԴ/0923/06/19 որոշմամբ բավարարվել է Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազության նույն օրվա միջնորդությունը ՌՌԻՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ, նույն ինքը՝ ՌԻՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԻ նկատմամբ նկատմամբ 30 (երեսուն) օր ժամկետով ժամանակավոր կալանավորում կիրառելու մասին:

Ուզբեկստանի Հանրապետության գլխավոր դատախազությունից ստացվել է ռուսերեն լեզվով գտնվող ՌՌԻՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎԻ, նույն ինքը՝ ՌԻՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԻ վերաբերյալ մեղադրանքը փոփոխելու մասին 2019թ. նոյեմբերի 19-ին կայացրած որոշումը և մատնադրոշմային փորձաքննության թիվ 100029 եզրակացությունը:

Համաձայն «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի՝ Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

Հաշվի առնելով, որ Արմինե Մինասյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում

Թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. գտնվող ՌՈՒՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎԻ, նույն ինքը՝ ՌԻՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԻ վերաբերյալ մեղադրանքը փոփոխելու մասին 2019թ. նոյեմբերի 19-ին կայացրած որոշումը և մատնադրոշմային փորձաքննության թիվ 100029 եզրակացությունը հայերեն գրավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Արմինե Մինասյանին (անձնագիր՝ AN սերիայի թիվ 0213064, տրված 24.07.2012թ., 004-ի կողմից, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք՝ տրված 09.07.2012թ.) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

Վարչական շրջանի դատախազի
տեղակալ, արդարադատության
երկրորդ դասի խորհրդական

Ա. Կոստանդյան

Սկսած սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարասխանարվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝

«...03».....12..... 20 19թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

04 դեկտեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազի տեղակալ, արդարադատության երկրորդ դասի խորհրդական Ա.Գ. Կոստանդյանս, ուսումնասիրելով Ուզբեկստանի Հանրապետության քրեական օրենսգրքի 168-րդ հոդվածի 2-րդ մասի մեղադրանքով հետախուզման մեջ գտնվող գտնվող ՌՌԻՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎԻ, նույն ինքը՝ ՌՌՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԻ վերաբերյալ ՀՀ գլխավոր դատախազությունից 2019 թվականի դեկտեմբերի 3-ին ստացված, ՀՀ գլխավոր դատախազի տեղակալին հասցեագրված ՈւՀ գլխավոր դատախազի տեղակալի 2019 թվականի նոյեմբերի 28-ի թիվ 26/13-359-19 գրությունը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից ձեռնարկված օպերատիվ-հետախուզական միջոցառումների արդյունքում 01.10.2019թ. հայտնաբերվել և ժամը 05:10-ին բերման է ենթարկվել խարդախություն կատարելու համար Ուզբեկստանի Հանրապետության (ՈւՀ) իրավասու մարմինների կողմից հետախուզվող ՌՌՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԸ (ՍՏԿՍՐ ՏԱՄԱՐՈՎ, 26.08.1983թ.ծ., նույն ինքը՝ ՌՌԻՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ, ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ, RUSLAN TURAKULOV, 26.08.1983թ.ծ., 26.09.1983թ.ծ.):

Նույն օրը՝ ժամը 08:10-ին Ու.ՍԱՄԱՐՈՎԸ (Ռ. ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ) ձերբակալվել և տեղափոխվել է ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության ՁՊԿ:

ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության «Զվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի 01.10.2019թ. գրությամբ Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազություն է ուղարկվել Ու.ՍԱՄԱՐՈՎԻ (Ռ. ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ) ձերբակալման մասին փաստաթղթերի փաթեթը:

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի հոկտեմբերի 3-ի թիվ ԵԴ/0923/06/19 որոշմամբ բավարարվել է Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազության նույն օրվա միջնորդությունը ՌՌԻՍԼԱՆ ՏՈՒՐԱԿՈՒԼՈՎ, նույն ինքը՝ ՌՌՏԿՈՒՐ ՍԱՄԱՐՈՎԻ նկատմամբ նկատմամբ 30 (երեսուն) օր ժամկետով ժամանակավոր կալանավորում կիրառելու մասին:

ՀՀ գլխավոր դատախազությունից 2019 թվականի դեկտեմբերի 3-ին ստացվել է, ՀՀ գլխավոր դատախազի տեղակալին հասցեագրված ՈւՀ գլխավոր դատախազի տեղակալի 2019 թվականի նոյեմբերի 28-ի թիվ 26/13-359-19 գրությունը :

Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի՝ Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

Հաշվի առնելով, որ Արմինե Մինասյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած

չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճարել
դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած
իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. ՀՀ գլխավոր դատախազի տեղակալին հասցեագրված ՈւՀ գլխավոր
դատախազի տեղակալի 2019 թվականի նոյեմբերի 28-ի թիվ 26/13-359-19
գրության հայերեն գրավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով
որպես թարգմանիչ հրավիրել Արմինե Մինասյանին (անձնագիր՝ AN սերիայի
թիվ 0213064, տրված 24.07.2012թ., 004-ի կողմից, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք՝
տրված 09.07.2012թ.) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության
օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և
պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ
հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից
ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝
նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի
չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ
ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

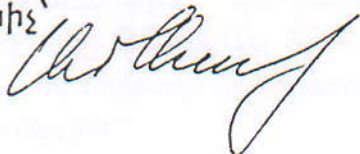
Վարչական շրջանի դատախազի
տեղակալ, արդարադատության
երկրորդ դասի խորհրդական



Ա. Կոստանդյան

Սրացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի
83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ
իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական
օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին
նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



«04».....12..... 2019թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

22 նոյեմբերի 2019թ.

քաղաք Երևան

Երևան քաղաքի Մալաթիա-Սեբաստիա վարչական շրջանի դատախազի տեղակալ, արդարադատության առաջին դասի խորհրդական Ա.Գ. Կոստանդյանս, ուսումնասիրելով Իրանի Իսլամական Հանրապետության (այսուհետ՝ ԻԻՀ) իրավասու մարմինների կողմից ԻԻՀ «Կաշառքի, յուրացման և խարդախության կատարման համար պատժի խստացման մասին» օրենքի 1-ին հոդվածի հատկանիշներով նախատեսված հանցագործության (խարդախություն) կատարման համար միջազգային մակարդակով Ինտերպոլի «Կարմիր անկյունով» քարտի տեսքով հետախուզվող ՄԱՋԻԴ ՄՈՀԱՄՄԱԴՀՈՍՍԵԻՆ ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻՆԻ նկատմամբ հանձնելու նպատակով կալանավորման ժամկետը երկարաձգելու վերաբերյալ միջնորդությունը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

Հայաստանի Հանրապետության (այսուհետ՝ ՀՀ) ոստիկանության «Ձվարթնոց» օդանավակայանի գծային բաժնի քրեական հետախուզության բաժանմունքի աշխատակիցների կողմից 2019 թվականի ապրիլի 25-ին՝ ժամը 06¹⁵-ին, հայտնաբերվել, ապա ժամը 08⁵⁰-ին ձերբակալվել է և ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի ՁՊՎ է տեղափոխվել Իրանի Իսլամական Հանրապետության (այսուհետ՝ ԻԻՀ) իրավասու մարմինների կողմից ԻԻՀ «Կաշառքի, յուրացման և խարդախության կատարման համար պատժի խստացման մասին» օրենքի 1-ին հոդվածի հատկանիշներով նախատեսված հանցագործության (խարդախություն) կատարման համար միջազգային մակարդակով Ինտերպոլի «Կարմիր անկյունով» քարտի տեսքով հետախուզվող ՄԱՋԻԴ ՄՈՀԱՄՄԱԴՀՈՍՍԵԻՆ ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻՆ (MAJID MOHAMMADHOSSEIN HABIBI ARAGHI, ծնված՝ 27.08.1983թ., ԻԻՀ քաղաքացի):

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 27.04.2019թ. որոշմամբ Մ.Մ.ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻԻ նկատմամբ կիրառվել է ժամանակավոր կալանավորում՝ 30 օր ժամկետով:

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի մայիսի 24-ի թիվ ԵԴ/0290/06/19 որոշմամբ Մ.Մ.ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻԻ նկատմամբ կիրառվել է հանձնման համար կալանավորում, այնուհետև նույն դատարանի 23.07.2019թ. և 20.09.2019թ. որոշումներով՝ հանձնման համար կալանավորման ժամկետը երկարաձգվել է 2 (երկու) ամիս ժամկետով:

ՄԱՋԻԴ ՄՈՀԱՄՄԱԴՀՈՍՍԵԻՆ ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻՆԻ նկատմամբ հանձնելու նպատակով կալանավորելու վերաբերյալ 2019 թվականի նոյեմբերի 7-ին միջնորդություն է ներկայացվել Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարան՝ նրա նկատմամբ հանձնման համար կալանավորման ժամկետը երկարաձգելու վերաբերյալ:

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի նոյեմբերի 18-ի թիվ ԵԴ/0290/06/19 որոշմամբ մերժվել է ՄԱՋԻԴ

ՄՈՎԱՄՄԱԴՆՈՍՍԵԻՆ ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻԻ նկատմամբ հանձնելու համար կալանավորման ժամկետն երկարացնելու մասին միջնորդությունը:


Համաձայն ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ հոդվածի՝ Հայաստանի Հանրապետության քրեական դատավարության լեզուն հայերենն է:

Հաշվի առնելով, որ **ՄԱՋԻԴ ՄՈՎԱՄՄԱԴՆՈՍՍԵԻՆ ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻՆ** չի տիրապետում քրեական դատավարության լեզվին, իսկ էմմա Մանուկյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝


1. **ՄԱՋԻԴ ՄՈՎԱՄՄԱԴՆՈՍՍԵԻՆ ՀԱԲԻԲԻ ԱՐԱՂԻՆԻ** նկատմամբ հանձնելու համար կալանավորման ժամկետն երկարացնելու մասին միջնորդությունը մերժելու մասին Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասությանի դատարանի 2019 թվականի նոյեմբերի 18-ի թիվ ԵԴ/0290/06/19 որոշման պարսկերեն բանավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել էմմա Մանուկյանին (նույնականացման քարտ՝ 000312256, տրված 30.05.2013թ., 005-ի կողմից, ՀՀ ԱՆ տեղեկանք, տրված 25.12.2018թ.) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:
2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

Վարչական շրջանի դատախազի
տեղակալ, արդարադատության
առաջին դասի խորհրդական


Ա. Կոստանդյան

Սրացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարասխանաբերության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝

 11 20 Կ թ.

ՈՐՈՇՈՄ

թարգմանիչ հրավիրելու մասին

21 նոյեմբերի 2019թ.

ք.Երևան

Ես, ՀՀ գլխավոր դատախազության միջազգային-իրավական համագործակցության վարչության ավագ դատախազ Ա.Հովհաննիսյանս, ուսումնասիրելով Ռուսաստանի Դաշնության (այսուհետ՝ ՌԴ) իրավասու մարմինների կողմից հետախուզվող Ալեքսանդր Չեսնոկովի նկատմամբ հանձնման համար կալանավորում կիրառելու մասին որոշումը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

2019 թվականի հոկտեմբերի 12-ին՝ ժամը 17:15-ին, ՀՀ ոստիկանության քրեական հետախուզության գլխավոր վարչության աշխատակիցների կողմից բերման է ենթարկվել և նույն օրը՝ ժամը 18:40-ին, ձերբակալվել ՌԴ իրավասու մարմինների կողմից այդ երկրի քրեական օրենսգրքի 159-րդ հոդվածի 4-րդ մասի հատկանիշներով (կազմակերպված խմբի կողմից կատարված խարդախություն) հետախուզվող ՌԴ քաղաքացի ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՍԵՐԳԵՅԻ ՉԵՍՆՈԿՈՎԻ (АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ ЧЕШОКОВ):

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի հոկտեմբերի 14-ի որոշմամբ Ալեքսանդր Չեսնոկովի նկատմամբ կիրառվել է ժամանակավոր կալանավորում՝ 40 օր ժամկետով:

2019 թվականի նոյեմբերի 7-ին ստացվել է Ալեքսանդր Չեսնոկովի հանձնելու մասին ՌԴ գլխավոր դատախազության միջնորդությունը՝ կից փաստաթղթերով:

ՀՀ գլխավոր դատախազի 2019 թվականի նոյեմբերի 15-ի որոշմամբ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՉԵՍՆՈԿՈՎԻ հանձնումը ՌԴ իրավասու մարմիններին թույլատրվել է:

Երևան քաղաքի ընդհանուր իրավասության դատարանի 2019 թվականի նոյեմբերի 20-ի որոշմամբ Ալեքսանդր Չեսնոկովի նկատմամբ կիրառվել է հանձնման համար կալանավորում՝ 2 ամիս ժամկետով:

Նկատի ունենալով, որ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՉԵՍՆՈԿՈՎԻ չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, իսկ Արմինե Մինասյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, որն իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և որի ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատականի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Ալեքսանդր Չեսնոկովի նկատմամբ հանձնման համար կալանավորում կիրառելու մասին որոշման ուսերեն գրավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Արմինե Մինասյանին (ՀՀ քաղաքացու անձնագիր AN0213064, ՀՀ

օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:

2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

Ավագ դատախազ



Ա.Լևոնյանիսյան

Մրացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները: Իմ իրավունքներն և պարտականությունները ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարտասխանատվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝



Ա.Մինասյան

«...21...».....2019թ.